



«Να αλλάξουμε την ΕΕ, όχι να τη διαλύσουμε»

Λέει ο Τσίπρας στο «Bloomberg»

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). «Είμαστε μία φιλο-ευρωπαϊκή δύναμη που θέλει να αλλάξει την Ευρώπη, όχι να τη διαλύσει»...

αμφισβητήσουν τις πολιτικές δημοσιονομικών περικοπών της καγκελαρίου της Γερμανίας, Άγκελα Μέρκελ...

Στο εθνικό επίπεδο, ο επικεφαλής του ΣΥΡΙΖΑ δήλωσε ότι δεν δεσμεύεται από οποιαδήποτε συμφωνία...

Συνέχεια στη σελίδα 9

Στα €66 δισ. οι οφειλές προς το Δημόσιο



ΘΑΝΑΣΗΣ ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ/ΑΣΟΣΙΕΤΕΝΤ ΠΡΕΣ

Η Αθήνα άρχισε να γεμίζει τουρίστες

Οι τουριστικοί φορείς αναμένουν αριθμό-ρεκόρ τουριστών για φέτος που θα δώσει μία ανάσα στην χτυπημένη από την κρίση Ελλάδα...

Κάθε μήνα σωρεύονται νέες, ύψους €1 δισ.

ΑΘΗΝΑ. (Γραφείο Εθνικού Κήρυκα). Με τους περισσότερους Έλληνες να έχουν φτάσει στα όρια της φοροδοτικής τους ικανότητας...

Ενδεικτικά, αν η Ελλάδα κατάφερε να συγκεντρώσει αυτά τα 66 δισ. ευρώ...

Επίσης, αξίζει να σημειωθεί πως το ΑΕΠ της χώρας, το οποίο μετά από 6 χρόνια ύφεσης έχει χάσει σχεδόν το 25%...

Ειδικότερα, σύμφωνα με τα στοιχεία που η Γενική Γραμματεία Δημοσίων Εσόδων για την παρακολούθηση των επιδόσεων...

Σε ότι αφορά στους ελέγχους, για τους ελέγχους των εμβασμάτων εξωτερικού...

Για τους ελέγχους των off shore από τους 159 που έχουν προγραμματισθεί...

Για τους φορολογούμενους μεγάλου πλούτου σε εξέλιξη βρίσκονται 397 έλεγχοι...

Ωστόσο, και οι έλεγχοι να ολοκληρωθούν πιο γρήγορα, με την ανεργία στο 26,5%...

Συνέχεια στη σελίδα 10

Πύργος 65 ορόφων στο Μανχάταν

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Ένας εργολάβος σχεδιάζει να χτίσει έναν πύργο 65 πατωμάτων ακριβώς δυτικά του Γκραντ Σέντραλ Τέρμιναλ...

Πολιτισμός: Στη Νέα Υόρκη «Η Επιστροφή της Ιφιγένειας» του Γιάννη Ρίτσου. Σελίδα 11.

Κοινωνία: Αυξάνεται η παράνομη μετανάστευση και στη Λίβυνο. Σελίδα 11.

Κύπρος: Εκποιώσεις ακινήτων προνοεί το επικαιροποιημένο Μνημόνιο. Σελίδα 17.

Το Στάνφορντ εκθρονίζει το Χάρβαρντ

ΛΟΣ ΑΝΤΖΕΛΕΣ. Εκμεταλλούμενο το όλο και μεγαλύτερο ενδιαφέρον τα τελευταία χρόνια, των υποψιφίων φοιτητών για τις νέες τεχνολογίες...

σοστό αποδοχής προπτυχιακών φοιτητών τα δύο τελευταία χρόνια, ενώ στα πέντε από τα έξι τελευταία χρόνια ήταν στην κορυφή του «Princeton Review»...

ρακτηρίζει το «Duke» ως το «Στάνφορντ του Νότου» ή το Πανεπιστήμιο του Μίσιγκαν ως το «Δημόσιο Στάνφορντ»...

του Ρόμπερτ Φράνκε, ο οποίος επιβλέπει τους οδηγούς σπουδών και τις φοιτητικές έρευνες του «Princeton Review».

Στο Χάρβαρντ, καθηγητές, διοικητικοί αξιωματούχοι αλλά και φοιτητές επιμένουν ότι η θέση του Πανεπιστημίου, σε γενικές γραμμές, ως προς τη φήμη, αλλά και την ουσία των σπουδών, δεν απειλείται.

«Δεν υπάρχει καμία αμφισβολία ότι στην παρούσα φάση το Στάνφορντ είναι το Πανεπιστήμιο στο οποίο θέλουν να φοιτήσουν οι μαθητές» είναι τα λόγια...

Συνέχεια στη σελίδα 12

Μια ελεύθερη γυναίκα με κατακόκκινα μάτια...

Του Φώτη Παπαγερμανού

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. Μια μέρα στη ζωή της συγγραφέως και ποιήτριας Ιωάννας Καρατζαφέρη, δεν ήταν ποτέ συνηθισμένη και αυτά που η ίδια καταγράφει στα βιβλία της είναι περιστατικά που αποδεικνύουν ότι πράγματι η συγγραφέας έχει όχι μόνο τα βιώματα αλλά και τις εμπειρίες και την αισθητική να γοητεύσει και τον πιο δύσκολο αναγνώστη με τον λόγο της.

Η ίδια η κ. Καρατζαφέρη διάβασε αποσπάσματα από τη δουλειά της, τα τελευταία βιβλία της και ιδιαίτερα το πιο πρόσφατο βιβλίο της, με τον τίτλο «Ο τόπος μου είναι παντού», στη διάρκεια μιας όμορφης λογοτεχνικής και όχι μόνο εκδήλωσης, που διοργάνωσε η δραστήρια Ένωση Ελληνοαμερικανίδων Γυναικών, γνωστή με τα αρχικά «AGAPW», στο Γραφείο Τύπου της Νέας Υόρκης, ανήμερα της επετείου της Αλώσης της Κωνσταντινούπολης.

Η πρόεδρος της Ένωσης κ. Ολγα Αλεξάκου που πρόλογισε την όμορφη αυτή πολυμορφική

εκδήλωση μίλησε σύντομα για την ευκαιρία να τιμήσουν την κ. Καρατζαφέρη και οι παρόντες ανυποψίαστοι περίμεναν μια κοινή λογοτεχνική παρουσίαση, αλλά έφυγαν ωφελημένοι τόσο από τη γνωριμία τους με μια μεγάλη κυρία της ελληνικής και ομογενειακής λογοτεχνίας, όσο και επειδή τελικά παρακολούθησαν ένα πολυθέαμα, με απαγγελίες και χορό και μουσική, που σε καμμία περίπτωση εκδήλωση μέχρι τώρα δεν είχαν ξαναζήσει.

Παρόντες, μεταξύ άλλων, στην παρουσίαση του έργου της Ιωάννας Καρατζαφέρη, η σύζυγος του προξένου της Ελλάδας κα Κουμπάρακη, η κα Πένυ Τσίλα, ο διευθυντής του Γραφείου Τύπου της Ελλάδας κ. Νίκος Παπακωνσταντίνου, ο επιχειρηματίας κ. Νίκος Τσακανίκας και ο γνωστός τροβαδούρος Σεραφείμ Λάζος, φίλοι και οι δύο από πολλά χρόνια της συγγραφέας. Χρέη εισηγήτριας της εκδήλωσης ανέλαβε η δεσποινίδα Δήμητρα Νικολού, που την περίοδο αυτή

Συνέχεια στη σελίδα 4



ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ/ΦΩΤΗΣ ΠΑΠΑΓΕΡΜΑΝΟΣ

Η συγγραφέας και ποιήτρια Ιωάννα Καρατζαφέρη αναφέρθηκε στην επέτειο της Αλώσης της Πόλης και στο έργο της.

Ο Παγκύπριος πατάει γερά για τίτλο

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ. «Πάμε γερά για τον τίτλο» το σύνθημα που επικρατεί στον Παγκύπριο εν όψει του κυριακάτικου τελικού του Κομοπολίταν Σκόκερ Λιγκ με τους Λάνουτσου Μπίσι. Στις 6.30 το απόγευμα στο Ichan Stadium όλη η ποδοσφαιρική Ομογένεια πρέπει να δώσει το παρόν και να στηρίξει την ελληνική ομάδα που διεκδικεί για τον Ελληνισμό το πρωτάθλημα. «Είναι πολύ δύσκολος αντίπαλος, πολύ δυνατή ομάδα, αλλά κι εμείς αποδείξαμε ότι μπορούμε. Ελπίζουμε να έρθουν φίλαθλοι στο γήπεδο να μας στηρίξουν γιατί αυτοί είναι που μας δίνουν τη δύναμη που χρειαζόμαστε στα παιχνίδια. Ευχόμαστε να έρθουν αρκετοί να μας δουν και εμείς θα τα δώσουμε όλα για να πανηγυρίσουμε μαζί τους την κατάκτηση του πρωταθλήματος», τα λόγια του προέδρου του

Συνέχεια στη σελίδα 19

Συνέχεια στη σελίδα 13

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

Παρ. 30 Μαΐου 2014

€ 1 \$1.36 \$ Καναδά \$0.92

ΚΑΙΡΟΣ

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ: Βροχερός 60-72 ΑΥΡΙΟ: Αίθριος 58-77 ΑΘΗΝΑ: 59-75 ΛΕΥΚΩΣΙΑ: 66-90



1-888-547-9527 1-718-784-5255 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ info@ekirikas.com

Advertisement for a Savings Plan with 7 MONTH CD at 0.55% APY and 14 MONTH CD at 1.05% APY. Includes details about minimum deposits and interest earnings.



ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ: ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ/ΦΩΤΗΣ ΠΑΠΑΓΕΡΜΑΝΟΣ

Τα μέλη και τα στελέχη του Συλλόγου Ελληνοαμερικανίδων Επαγγελματιών, ενώ παρακολουθούν με έκδηλο το ενδιαφέρον την παρουσίαση του βιβλίου της ομογενούς συγγραφέως

Ιωάννας Καρατζαφέρη. Δεξιά, η εισηγήτρια της εκδήλωσης Δήμητρα Νικολού (αριστερά) και η πρόεδρος του Συλλόγου Ελληνοαμερικανίδων Επαγγελματιών, Δρ. Ολγα Αλεξάκου.



Μια ελεύθερη γυναίκα με κατακόκκινα μάτια...

Συνέντευξη από τη σελίδα 1

συμμετέχει σε μεταπτυχιακό πρόγραμμα στο Μουσείο Μοντέρνας Τέχνης. Η παρουσία της ήταν μια ακόμα ένδειξη ότι η Ένωση Γυναικών «AGAPW» έχει καταφέρει να ανακαλύπτει και να προβάλλει νέους ανθρώπους με φρέσκες ιδέες και αντιλήψεις. Εκτός από την κ. Καρατζαφέρη αποσπάσματα διάβασαν η Νατάσα Κατερινοπούλου και ο Ηλίας Νεοφώτιστος, ενώ για το έργο της μίλησαν στα Ελληνικά ο Σαμ Τσέκουα και στην Αγγλική ο καθηγητής κ. Σπύρος Ευθυμιάδης. Το πολυθέαμα επιμελήθηκε μουσικά η συνθέτρια Νανά Σιμοπούλου, η ηθοποιός Βασιλεία Τερζάκη και στο τραγούδι η Τέρι Βακιρτζόγλου.

Συνέντευξη... στην ξενιτιά
Παρουσιάζοντας η κ. Καρατζαφέρη το απόσπασμα του βιβλίου της που αναφέρεται στο ξεπροβόδιμα της μητέρας της από το αεροδρόμιο «Κένεντι», τόνισε ότι της είχε κάνει εντύπωση το ολοστρόγγυλο Αυγουσιάτικο φεγγάρι. Ο άνθρωπος πόνος, συμπλήρωσε, είναι ιδιωματική υπόθεση και επιστρέφοντας στο σπίτι της, έκοψε όλα τα μαλλιά της. Μάλιστα οι κινήσεις της με το ψαλίδι, ήταν τόσο επικίνδυνες που υπήρχε ο κίνδυνος να βλάψει τα μάτια της. Δέχθηκε τότε την επίσκεψη του γλύπτη Νίκου Ικαρν, που όπως είπε, μου έσωσε τα μάτια. Εκείνη την εποχή ο γλύπτης παρουσίασε στους μαθητές του στο Μπρούκλιν Κόλετζ ένα έργο του, που το ονόμασε

κουκουβάγια. Όταν οι μαθητές τον ρώτησαν γιατί η κουκουβάγια έχει κόκκινα μάτια, ο γλύπτης ανέφερε ότι τα κατακόκκινα μάτια είναι τα μάτια της Ιωάννας Καρατζαφέρη.

Διαβάζοντας τις πρώτες γραμμές σε ένα από τα βιβλία της Ιωάννας Καρατζαφέρη (ας πούμε το 4-2=0 ή το Μπαζαγιάζι), θα διαπιστώσει ο αναγνώστης ότι είναι μια απλή στο γράψιμο και στην έκφραση συγγραφέας, ανθρώπινη κυρίως και σίγουρα ρεαλιστική. Έχει όμως μέσα της μια δύναμη που σε καθλώνει και σε κρατάει δέσιμο μέχρι τις τελευταίες σειρές. Είναι, όπως είπε η ίδια στο ακροατήριο, περιγραφή της ίδιας της ζωής. Στόχος μου, είπε, ήταν να ταυτιστώ με τον λαό. Κι ύστερα μίλησε για τη μαμά της που την αναφέρει με λεπτομέρειες στο τελευταίο βιβλίο της. Ήταν, ανέφερε, ένας θετικός άνθρωπος. Για το κορίτσι από την Καλλιθέα, ο ερχομός της στην Αμερική επιφύλασε νέες εμπειρίες, και νέα βιώματα.

Όπως τόνισε ο Νιγηριανός Σαμ Τσέκουα, στη σύντομη παρέμβασή του σε άψογα Ελληνικά, για τον ίδιο η Ιωάννα Καρατζαφέρη αποτελεί μια από τις πιο μεγάλες συγγραφείς που έχει γνωρίσει, όπως η Ρεγγίνα Παγουλάτου, όπως η Ελένη Παϊδούση κι η αξέχαστη Μάγια Αγ-

γέλου, που θυμήθηκε ότι όταν είχε το βιβλιοπωλείο στην οδό Στάνιγουι είχε περάσει και υπέγραψε ένα από τα βιβλία της. Η γλώσσα, είπε ο κ. Τσέκουα, μαζί με την κουλτούρα εκφράζει τον Ελληνισμό. Οσο απομακρυνόμαστε από αυτές τις αξίες, τόσο πιο πολύ θα υποφέρουμε. Χρειάζεται, συνέχισε ο κ. Τσέκουα, να αγαπήσουμε αυτούς του ανθρώπους, όπως και τη μεγάλη αυτή Ελληνίδα, την Ιωάννα.

Ο κ. Τσέκουα αναρωτήθηκε, πώς αφινούμε τα παιδιά μας να μην ξέρουν το «Α! και Α!» και το πάρτι για μια «Χελώνα»; Βιβλία, που όπως είπε, αποτελούν διδάγματα ζωής.

Αμέσως μετά διάβασε αποσπάσματα από άλλο βιβλίο της συγγραφέως η Νατάσα Κατερινοπούλου, δίνοντας ένα δείγμα εικονικής πραγματικότητας μέσα από το βιβλίο της Καρατζαφέρη.

Ο καθηγητής κ. Σπύρος Ευθυμιάδης, αναφέρθηκε με περισσότερες λεπτομέρειες στη ζύμη της μαγιάς που κάνει στα έργα της η Καρατζαφέρη. Η εξέλιξη του χαρακτήρα, είπε, είναι εκείνη που τροφοδοτεί την ιστορία. Όμως, συμπλήρωσε, οι χαρακτήρες δεν αλλάζουν τον κόσμο και ο κόσμος δεν τους αλλάζει. Υπάρχει, κατέληξε, αλήθεια στο πώς νιώθει το συναίσθημα μια γυναίκα.

Η Ιωάννα Καρατζαφέρη έχει μεταφράσει και την Μάγια Αγγέλου, όπως ανέφερε και η ίδια, κάνοντας μνεία στη σπουδαία αυτή μορφή της σύγχρονης λογοτεχνίας που πέθανε πριν λίγες μέρες. Ύστερα η κ. Καρατζαφέρη έκανε αναφορά στην Αλωση της Πόλης και τέλος, σχετικά με το Ιραφείο Τύπου στη Νέα Υόρκη, θυμήθηκε ότι έχει μια ιδιαίτερη οχέση με αυτό. Όταν οι υπάλληλοι, είπε, έκαναν το μεσημεριανό διάλειμμα, εγώ πήγαινα στο Ιραφείο Τύπου, τότε στην 5η Λεωφόρο και διάβαζα τις ελληνικές εφημερίδες. Σχετικά με τον τίτλο ενός ντοκιμαντέρ για τη ζωή της, που ετοίμασε ο Γιάννης Κατωμέρης, με τίτλο «Μια Ελεύθερη Γυναίκα» η Ιωάννα Καρατζαφέρη τόνισε: «δεν είμαι ελεύθερη. Εχω αδυναμίες που μαυρίζουν την ελευθερία μου. Δύσκολα - κατέληξε -, μπορείς να αποκτήσεις πλήρη ελευθερία». Ωστόσο, όπως είπε, η αισθητική την ελευθέρωσε. Η Καρατζαφέρη έκανε και αυτοκριτική για τη σημερινή κατάσταση στην Ελλάδα και αναρωτήθηκε: «μπίπως φταίμε κι εμείς αν έχουμε πάρει τον δρόμο της πτώχευσης;».

Χορός και τραγούδι... Μουσικά μέσα από τα βιβλία

της Ιωάννας; αναρωτήθηκε το κοινό βλέποντας μία ομάδα με χορευτήριες, με επικεφαλής την Κάρην Χέιμαν, την ηθοποιό Βασιλεία Τερζάκη, την Νατάσα Κατερινοπούλου μαζί με την συνθέτρια Νανά Σιμοπούλου, που πράγματι με τη βοήθεια των συνεργατών της κατάφερε να συγγκινήσει τόσο την συγγραφέα όσο και όλους στο ακροατήριο.

Όμως, ανάμεσα στο πυκνό ακροατήριο, ήταν και κάποιοι παλιοί και καλοί φίλοι της Ιωάννας. Άνθρωποι που την γνώρισαν από μικρή και μέχρι σήμερα έχουν στενούς δεσμούς φιλίας. Ένας από αυτούς, ο επιχειρηματίας κ. Νίκος Τσακανίκας, μίλησε με θερμά λόγια για την κ. Καρατζαφέρη που εκείνος γνώρισε και που σήμερα είναι, όπως είπε, τιμή του να έχει στη βιβλιοθήκη του ένα ολόκληρο τμήμα αφιερωμένο σε εκείνη.

Ο κ. Τσακανίκας συνεργάστηκε με την συγγραφέα στην επιχείρηση του «Homeric Tours» όπου εργάστηκε. Γνωριστήκαμε, είπε, από την πρώτη στιγμή που ήρθε στην Αμερική. Από τότε συνεργαζόμαστε και την θεωρώ πολύ καλή μου φίλη. Είμαι περήφανος, είπε στον «Εθνικό Κήρυκα» ο κ. Τσακανίκας, γιατί έχω στη βιβλιοθήκη μου ένα τμήμα αφιερωμένο στο έργο της Ιωάννας.



Wide Variety Greek Services
www.ChromeRE.com

Harry N. Pateroulakis

ΠΛΗΡΕΣ ΟΥΣΙΑ
ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΙΣ
ΕΠΙΚΥΡΩΜΕΝΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ

T: 718 281-0262 | 212-14 48th Avenue, Bayside, NY 11364



www.MercedesDrivingSchool.com

✓ 5 hour courses
✓ Point & Insurance Reduction Courses




Σας προσκαλούμε στο 37ο Ετήσιο
Ελληνικό Φεστιβάλ



της κοινότητας του ιστορικού
ΚΑΘΕΔΡΙΚΟΥ ΝΑΟΥ
ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ και ΕΛΕΝΗΣ
www.stconstantinecathedral.org
64 Schermerhorn St.
γνωστή και ως
“The Honorable Nicholas Coffinas Way”
μεταξύ των Court Street και Boerum Place
Downtown Brooklyn, N.Y. 11201
(718) 624-0595

2-8 Ιουνίου 2014
Δευτέρα-Πέμπτη 11 π.μ.-9 μ.μ.
Παρασκευή 11 π.μ. -12 μεσάνυχτα
Σάββατο 4 μ.μ. - 12 μεσάνυχτα
Κυριακή 1 μ.μ. -4 μ.μ.

Τα καλύτερα ελληνικά, σπιτικά φαγητά και γλυκά
Ψωνίστε στην αγορά μας
Χορέψτε την Παρασκευή και το Σάββατο
το βράδυ

Φέρτε την οικογένειά σας,
τους φίλους και τους συναδέλφους σας
στο μοναδικό φεστιβάλ
που διαρκεί μια ολόκληρη εβδομάδα.

Ακολουθήστε μας στο






Brotherhood of "MANI", INC.
New York - New Jersey


Η ΛΑΚΩΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ «ΜΑΝΗ»

προσκαλεί τα μέλη με τις οικογένειές τους
όλους τους Μανιάτες και τους φίλους τους
σε Ετήσια Χοροεσπερίδα
Σάββατο 7 Ιουνίου
TERRACE ON THE PARK
52-11 111th St., Flushing Meadows Park, NY 11368

Cocktails στις 7:00. Θα ακολουθήσει δείπνο.
Μουσική, χορός, αληθινό ξεφάντωμα
με τον Dj Greek Wave.

Πλούσια λαχειοφόρος
Εισιτήριο \$90 το άτομο. Φοιτητές με college ID και παιδιά κάτω των 12 \$45.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στους:
Σταύρο Βουγιουκλάκη (516) 817-4584 και Χρήστο Ορφανάκο (646) 591-3144



ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΑΛΕΞΙΑΔΗΣ, MD
Ιατρός Ωτορινολαρυγγολόγος
Νευροθεραπεία χρόνιων παθήσεων αυτιών

Ο Ωτορινολαρυγγολόγος Γεώργιος Αλεξιάδης αποφοίτησε το 1994 από το New York University. Έκανε την πρακτική του εξάσκηση το 2000 στο ίδιο νοσοκομείο και το 2002 το Fellowship όπου ειδικεύτηκε στην Νευροτολογία. Συνεργάζεται με το NYEE ως Ωτολόγος/Νευροτολόγος, ειδικευμένος στην απώλεια ακοής, μολύνσεις, βόμβοι και όγκοι αυτιών.

Δέχεται και στα δύο του ιατρεία:

1430 2nd Avenue, Suite 110, New York, NY 10021
380 Second Avenue, 9th Floor, New York, NY 10010
Τηλ.: (646) 438-7823

Ώρες ιατρείου: Δευτέρα 9 π.μ. - 12 μεσημέρι • Τρίτη 9 π.μ. - 4:30 μ.μ.
Πέμπτη 1μ.μ. - 4:30μ.μ. • Παρασκευή 8:30 π.μ. - 12 μεσημέρι
Δεκτές οι κυριότερες ασφάλειες: United, Oxford, Cigna, BC/BS, Aetna, Medicare